NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1831/2004

ze dne 21. října 2004

o změně nařízení Komise (ES) č. 930/2000, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke vhodnosti názvů odrůd druhů zemědělských rostlin a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady č. 2002/53/ES ze dne 13. června 2002 o Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin [1], a zejména na čl. 9 odst. 6 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady č. 2002/55/ES ze dne 13. června 2002 o uvádění osiva zeleniny na trh [2], a zejména na čl. 9 odst. 6 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 2002/53/ES a 2002/55/ES stanoví obecná pravidla pro vhodnost názvů odrůd odkazem na článek 63 nařízení Rady (ES) č. 2100/94 ze dne 27. července 1994 o odrůdových právech Společenství [3].

(2) Nařízení Komise (ES) č. 930/2000 [4] stanovilo podrobná pravidla pro používání některých kritérií vymezených v článku 63 nařízení (ES) č. 2100/94, zejména s ohledem na překážky v označení názvu odrůdy.

(3) S přihlédnutím k vývojovým trendům v oblasti ochrany zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů, jak stanoví nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 [5], a ke změnám v řízení před Odrůdovým úřadem Společenství, jak stanoví nařízení Komise (ES) č. 1239/95 [6], by měla být podrobná pravidla vymezená nařízením (ES) č. 930/2000 odpovídajícím způsobem aktualizována.

(4) Nařízení (ES) č. 930/2000 by proto mělo být změněno.

(5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro osivo a sadbu v zemědělství, zahradnictví a lesnictví,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 930/2000 se mění takto:

1. V článku 2 se vkládají nové odstavce, které znějí:

„2. V případě zeměpisného označení nebo označení původu zemědělských produktů a potravin jako předchozí právo třetí strany se název odrůdy na území Společenství považuje za již předem vyloučený, pokud by název odrůdy porušil ustanovení článku 63 nařízení Rady (EHS) č. 2081/92 (*) týkající se zeměpisného označení nebo označení původu chráněného v členském státě nebo ve Společenství podle čl. 5 odst. 5 a článku 6 nebo původního článku 17 uvedeného nařízení pro zboží, které je totožné či srovnatelné s předmětnou rostlinnou odrůdou.

3. Překážka vhodnosti názvu kvůli předchozímu právu uvedenému v odstavci 2 může být odstraněna v případě, že byl získán písemný souhlas majitele předchozího práva používat název v souvislosti s odrůdou za předpokladu, že takový souhlas pravděpodobně neuvede veřejnost v omyl o opravdovém původu produktu.

(*) Úř. věst. L 208, 27.7.1992, s. 1.“

2. V článku 2 se bod 2 stává bodem 4.

3. Ustanovení čl. 3 odst. 1 se mění takto:

a) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) je-li ve formě ‚vymyšleného jména‘:

i) sestává-li z jediného písmene,

[1] Úř. věst. L 193, 20.7.2002, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 (Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 1).
[2] Úř. věst. L 193, 20.7.2002, s. 33. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 1829/2003.
[3] Úř. věst. L 227, 1.9.1994, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1650/2003 (Úř. věst. L 245, 29.9.2003, s. 28).
[4] Úř. věst. L 108, 5.5.2000, s. 3.
[5] Úř. věst. L 208, 24.7.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 806/2003. (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).
[6] Úř. věst. L 121, 1.6.1995, s. 37. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2181/2002 (Úř. věst. L 331, 7.12.2002, s. 14).

ii) sestává-li ze souboru písmen tvořících nevyslovitelné slovo v úředním jazyce Společenství nebo je obsahuje jako samostatnou složku; nicméně pokud je tento soubor ustálenou zkratkou, omezuje se tato ustálená zkratka na 2 soubory s nejvýše 3 znaky v každém z nich, jež jsou uvedeny na konci každého názvu,

iii) obsahuje-li číslo, pokud není nedílnou součástí jména nebo neoznačuje, že odrůda tvoří nebo bude tvořit součást číslovaného souboru biologicky příbuzných odrůd,

iv) sestává-li z více než tří slov či prvků, ledaže lze text znění snadno poznat nebo reprodukovat,

v) sestává-li z nadměrně dlouhého slova či prvku nebo takové slovo či prvek obsahuje,

vi) obsahuje-li interpunkční znaménko nebo jiný symbol, směsici velkých a malých písmen (s výjimkou případu, kdy první písmeno je velké a zbytek názvu se skládá z malých písmen), index, exponent nebo kresbu;“

b) v písmeni b) se podbod v) nahrazuje tímto:

„v) obsahuje-li interpunkční znaménko nebo jiný symbol, index, exponent nebo kresbu.“

4. V článku 4 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) ‚zaměnitelným‘ mimo jiné název odrůdy, který se liší pouze o jedno písmeno nebo o jedno či více diakritických znamének od názvu odrůdy příbuzného druhu, který byl úředně schválen k uvádění na trh ve Společenství, v Evropském hospodářském prostoru nebo v některé smluvní straně Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin (UPOV) nebo na uvedených územích požívá ochrany odrůdy. Zaměnitelným se však nerozumí rozdíl o pouhé jedno písmeno v ustálené zkratce, která tvoří oddělenou složku názvu odrůdy. Ani případ, kdy je odlišné písmeno výrazné takovým způsobem, že název zřetelně odlišuje od již zapsaných názvů odrůdy, se nepokládá za zaměnitelný. Rozdíly dvou a více písmen se nepovažují za zaměnitelné s výjimkou případů, kdy si dvě písmena jednoduše vymění pozici. Rozdíl jedné číslice mezi čísly (jestliže je číslo ve vymyšleném jménu přípustné) se nepovažuje za zaměnitelný.

Aniž je dotčen článek 6, nevztahuje se toto ustanovení na názvy odrůd ve formě kódu, je-li porovnávaný název odrůdy rovněž ve formě kódu. Spočívá-li rozdíl kódu pouze v jednom znaku, písmenu nebo číslu, zváží se možnost uspokojivého rozlišení dvou kódů. Mezery nejsou při porovnání názvů ve formě kódu brány v úvahu.“

5. V článku 5 se zrušuje písmeno b).

6. Článek 6 se mění takto:

a) v písmenu e) se podbod ii) nahrazuje tímto:

„ii) botanické názvy nebo společné názvy rodu ze skupiny druhů zemědělských rostlin nebo druhů zeleniny, ke kterému odrůda náleží,“;

b) v písmenu e) se zrušuje podbod iii);

c) doplňuje se písmeno f), které zní:

„f) obsahuje zeměpisný název, který u veřejnosti pravděpodobně vyvolá mylnou představu o charakteristických znacích nebo hodnotě odrůdy.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nepoužije se na názvy odrůd, které byly žadatelem u příslušného orgánu navrženy ke schválení přede dnem vstupu tohoto nařízení v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. října 2004.

Za Komisi
David BYRNE
člen Komise